



## DECLARATION CE DE CONFORMITE EC DECLARATION OF CONFORMITY

|                                    |   |                                                               |
|------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------|
| FABRICANT / MANUFACTURER           | : | SAGEMCOM BROADBAND SAS                                        |
| ADRESSE / ADDRESS                  | : | 250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX- FRANCE |
| MARQUE COMMERCIALE / TRADEMARK     | : | VODAFONE                                                      |
| FAMILLE DE PRODUIT / PRODUCT RANGE | : | Digital HD Integrated Terrestrial Decoder                     |
| TYPE DE PRODUIT / PRODUCT TYPE     | : | M384-2                                                        |
| NOM DU PRODUIT / PRODUCT NAME      | : | DTIW384 UHD VF SP                                             |
| IDENTIFICATION / IDENTIFICATION    | : | 253674130                                                     |

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes:

*We declare under our sole responsibility that this product conforms to the essential requirements of the following EC directives:*

- |                                                                    |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1999/5/CE<br>R&TTE                                                 | : | Directive 1999/5/CE du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.<br><i>Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.</i>    |
| 2009/125/CE<br>Ecoconception –<br>Energy related<br>products (ErP) | : | Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la <b>fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie</b> (refonte)<br><i>Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products (recast)</i> |

En conformité avec les normes harmonisées ou les réglementations européennes suivantes :  
*In conformance with the following harmonised European standards or Regulations:*

| Article n° 3(1)(b) of R&TTE directive | Article n° 3(1)(a) of R&TTE directive            | Article n° 3(2) of R&TTE directive | EuP-ErP directives<br>(Commissions Regulations) |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|
| EN 301 489-1 : V1.9.2                 | EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A12:2011 +A2:2010 | EN 300 328:V1.8.1                  | EC/1275/2008 + EU/801/2013                      |
| EN 301 489-17 : V2.2.1                | EN 62311 : 2008                                  | EN 301 893:V1.7.1                  | EC/278/2009                                     |
| EN 55013 : 2013                       |                                                  |                                    |                                                 |
| EN 55020 : 2007 +A11: 2011            |                                                  |                                    |                                                 |
| EN 55022 : 2010                       |                                                  |                                    |                                                 |
| EN 55024 : 2010                       |                                                  |                                    |                                                 |
| EN 61000-3-2 : 2014                   |                                                  |                                    |                                                 |
| EN 61000-3-3 : 2013                   |                                                  |                                    |                                                 |

|                    |                  |                                                 |
|--------------------|------------------|-------------------------------------------------|
| A / Place of issue | Le / Date :      | Au nom de / On behalf of SAGEMCOM BROADBAND SAS |
| RUEIL              | January 29, 2016 | Signature / Signed :                            |
| MALMAISON :        |                  |                                                 |

Nom / Name : **Olivier TARAVEL**  
**Directeur de l'activité** Décodeurs de Télévision Numérique  
 Senior VP, Managing Director of the Digital TV Set Top Box Business Unit

**Español**

**DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD**

FABRICANTE : SAGEMCOM BROADBAND SAS  
DIRECCIÓN : 250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANCIA  
NOMBRE DEL PRODUCTO : DTIW384 UHD VF SP  
REFERENCIA DE FÁBRICA : 253674130

Declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto satisface las exigencias fundamentales de las Directivas:

- 1999/5/CE** Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad.
- 2009/125/CE** Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de octubre de 2009 por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía (refundición)

Y que utiliza de manera eficaz el espectro atribuido a las comunicaciones de radios terrestres o espaciales.  
Se presume esta conformidad dado el respeto integral de las normas armonizadas europeas:

**Italiano**

**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ**

COSTRUTTORE : SAGEMCOM BROADBAND SAS  
INDIRIZZO : 250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANCIA  
NOME DEL PRODOTTO : DTIW384 UHD VF SP  
RIFERIMENTO STABILIMENTO : 253674130

Dichiaro sotto la nostra piena responsabilità che il nostro prodotto è conforme alle esigenze essenziali delle Direttive :

- 1999/5/CE** Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità
- 2009/125/CE** Direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 21 ottobre 2009 *relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia (rifusione)*

Questo prodotto sfrutta in modo efficace lo spettro attribuito alle radiocomunicazioni terrestri o spaziali.  
Tale conformità è presunta dal rispetto integrale delle normative europee armonizzate :

**Deutsch**

**EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

HERSTELLER : SAGEMCOM BROADBAND SAS  
ADRESSE : 250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANKREICH  
PRODUKTNAME : DTIW384 UHD VF SP  
WERKSNUMMER : 253674130

Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortlichkeit dass das Produkt die wesentlichen Forderungen der folgenden Richtlinien erfüllt:

- 1999/5/EG** Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
- 2009/125/EG** Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchender Produkte (Neufassung)

Und dass es das von den Empfehlungen für terrestrische/satellitengestützte Funkkommunikation zugewiesene Spektrum effizient nutzt.  
Die Konformität wird aufgrund der vollständigen Einhaltung der harmonisierten europäischen Normen vorausgesetzt:

**Nederlands**

**EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING**

FABRIKANT : SAGEMCOM BROADBAND SAS  
ADRES : 250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANKRIJK  
PRODUCTNAAM : DTIW384 UHD VF SP  
REFERENTIE NR. FABRIEK : 253674130

Wij verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat het product voldoet aan de essentiële vereisten van de Richtlijnen:

- 1999/5/EG** Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit
- 2009/125/EG** Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 oktober 2009 betreffende de totstandbrenging van een kader voor het vaststellen van eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruikende producten (herschikking)

En dat het doelmatig gebruik maakt van het toegewezen spectrum voor land- en ruimtecommunicatie.  
Deze conformiteit wordt verondersteld door de volledige naleving van de Europese geharmoniseerde normen:

**Polski**

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE**

PRODUCENT : SAGEMCOM BROADBAND SAS  
ADRES : 250 Route de l'Empereur - 92848 RUEIL MALMAISON CEDEX - FRANCJA  
NAZWA PRODUKTU : DTIW384 UHD VF SP  
NUMER FABRYCZNY : 253674130

Świadomi swojej odpowiedzialności oświadczamy że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami określonymi w następujących Dyrektywach:

- 1999/5/WE** Dyrektywy 1999/5/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 9 marca 1999 r. w sprawie urządzeń radiowych i końcowych urządzeń telekomunikacyjnych oraz wzajemnego uznawania ich zgodności.
- 2009/125/WE** Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiająca ogólne zasady ustalania wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią (wersja przekształcona)

Oraz że jest efektywny w użytkowaniu spektrum naziemnej i satelitarnej komunikacji radiowej.  
Zgodność wynika z integralnego wypełnienia zharmonizowanych standardów europejskich:

Article n° 3(1)(b) of R&TTE directive

Article n° 3(1)(a) of R&TTE directive

Article n° 3(2) of R&TTE directive

EuP-ErP directives  
(Commissions Regulations)

EN 301 489-1 : V1.9.2  
EN 301 489-17 : V2.2.1  
EN 55013 : 2013  
EN 55020 : 2007 +A11: 2011  
EN 55022 : 2010  
EN 55024 : 2010  
EN 61000-3-2 : 2014  
EN 61000-3-3 : 2013

EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A12:2011 +A2:2010  
EN 62311 : 2008

EN 300 328:V1.8.1  
EN 301 893:V1.7.1

EC/1275/2008 + EU/801/2013  
EC/278/2009